LA COLLECTION OFFICIELLE

CLAUDE FRANÇOIS

L'INTÉGRALE STUDIO - 30 ALBUMS DE LÉGENDE



LA COLLECTION OFFICIELLE

CLAUDE ★ FRANÇOIS

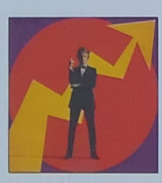
L'INTÉGRALE STUDIO - 30 ALBUMS DE LÉGENDE



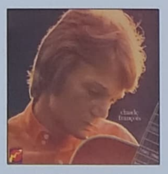
Belles ! Belles ! Belles !
1962



Si j'avais un marteau
1963



Comme d'habitude
1967



Avec la tête, avec le cœur
1968



Un monde de musique
1969



Une petite larme m'a trahi
1969



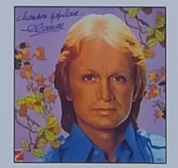
Y'a le printemps qui chante
1972



Le lundi au soleil
1972



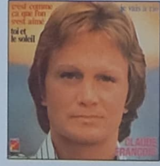
Je viens dîner ce soir
1973



Chanson populaire
1973



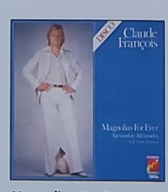
Cette année-là
1976



Je vais à Rio
1977

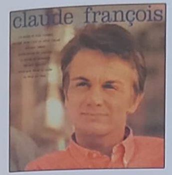


My Way
1977

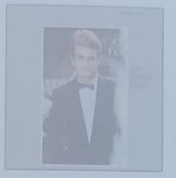


Magnolias For Ever
1977

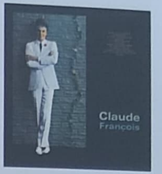
Photos : © D.R.



J'y pense et puis j'oublie
1964



Donna Donna
1965



Même si tu revenais
1965



J'attendrai
1966



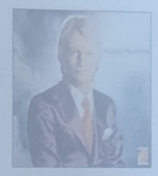
Le dragon magique
1970



C'est de l'eau, c'est du vent
1970



C'est la même chanson
1971



Il fait beau, il fait bon
1971



Le mal-aimé
1974



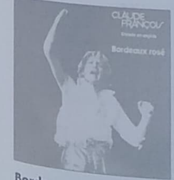
Toi et moi contre le monde entier
1975



Une chanson française
1975



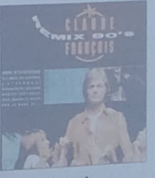
Sale bonhomme
1976



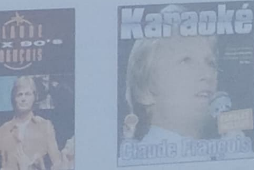
Bordeaux rosé
1978



Claude François chante en italien
1964/1970



Claude François Remix 90's
1990



Claude François Karaoké
1998

LA COLLECTION OFFICIELLE CLAUDE FRANÇOIS est éditée par PolyGram Collections, une division d'Universal Music France, Société par Actions Simplifiée au capital de 36.000.000 €, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris, sous le numéro B 414 945 188, dont le siège social est situé au 20/22 rue des Fossés Saint Jacques - 75005 Paris.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Pascal Nègre - **COMITÉ DE DIRECTION** : Pascal Nègre, Président Directeur Général - Michel Parent, Directeur Général Adjoint - Jean-Luc Lavignette, Directeur Général Adjoint - Patrick Picaud, Directeur Administratif et Financier - **DIRECTEUR DÉPARTEMENT KIOSKS** : Romain Delnaud - **DIRECTEUR MARKETING** : Patrick Yamine - **CHEF DE PROJET** : Natacha Damien - **BUSINESS AFFAIRS** : Hélène Voglieri, Alexandra Bariatinsky (Mercury Music Group), Sophie Best (PolyGram Collections).

RÉDACTEUR EN CHEF : Fabien Lecœuvre - **AUTEURS DES TEXTES** : Fabien Lecœuvre, Laurent Abrial - **MASTERING** : Jonas Turbeaux - **FABRICATION** : Anne Carlier, Claude Chabane, Stéphane Sidzina, Christine Bovio - **RECHERCHE ICONOGRAPHIQUE** : Emeline Perrin - **DESIGN** : 2Pop - **PHOTOGRAVURE** : Paris Flash Imprim'

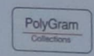
Avec l'aimable autorisation de Claude et Marc François.

REMERCIEMENTS : Olivier Nusse, Alexandre Leclerc, Bertrand Boudarel, Andrée Lebrun, Nicolas David, Stéphanie Bailly, Daphné Rouzerol Douglas, Carole Larue, Pauline Parent, Myriam Boullier.

IMPRIMÉ PAR : G. Canale & C. S.p.A. (Italie) - **DÉPÔT LÉGAL** : Novembre 2014

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES : Couverture, pages 6, 15, 16, 21 (droite) : © Jacques Aubert - Pages 4, 10-11 : © Jean-Marie Périer/Photo – Pages 12, 24, 25 (gauche) : © Jacques Gargano/FLO – Pages 19, 21 (gauche) : © Jean-Louis Rancurel – Page 20 (gauche), 20 (droite), 22 (haut), 22 (bas), 23 (bas) : © André Florent/FLO – Page 23 (haut) : © Gilbert Moreau/FLO – Page 25 (droite) : © Eric Andersson/FLO

L'éditeur se réserve le droit d'interrompre la publication de la collection en cas de mévente. Chaque volume est constitué d'un CD et d'un livret indissociables ne pouvant être vendus séparément. ℗ & © 2014 PolyGram Collections, une division d'Universal Music France.





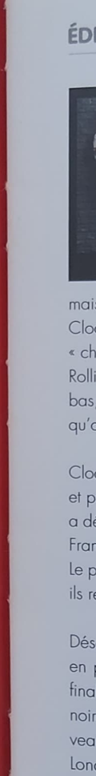


LA COLLECTION OFFICIELLE

CLAUDE FRANÇOIS

MÊME SI TU REVENAIS
1965

SOMMAIRE



Un portrait de Cloclo réalisé par Jean-Marie Périer en novembre 1965

Swinging Cloclo

Tandis que l'Angleterre a les yeux rivés sur le magasin londonien Harper's Bazaar où la styliste Mary Quant impose la minijupe à toutes les jeunes filles, Claude François enregistre, pour la première fois, un titre à Londres. Fasciné peut-être par les genoux sexy découverts des jeunes anglaises, mais surtout, et plus sérieusement, par l'effervescence et la qualité des productions musicales anglaises, Cloclo a décidé de travailler avec le chef-d'orchestre Les Reed dont plusieurs tubes sont en tête des « charts ». C'est la période aussi où les Beatles sont à l'apogée de leur gloire avec l'album *Help!* Et les Rolling Stones triomphent avec leur fameux *(I Can't Get No) Satisfaction*. Claude expliquera alors : « Là-bas, il se passe quelque chose. Un climat. De l'excès contrôlé. Les musiciens jouent à fond. Ils oublient qu'on fait un disque. Les techniciens anglais aussi cherchent la perfection, tout le monde se surpasse. »

Cloclo démarre donc les six derniers mois de l'année 1965, dans ce « Swinging London » si motivant et prescripteur de mode, dans lequel il voit aussi un tremplin vers l'Amérique qui le fait tant rêver et qu'il a découverte quelques mois plus tôt lors d'un reportage photo à Las Vegas. De retour en France, Claude François repart immédiatement en tournée tout l'été. Partout où il se produit, il est littéralement idolâtré. Le public enthousiaste ne se lasse pas de ses tubes pleins de fraîcheur et de bonne humeur, dans lesquels ils reconnaissent la fougue de leur propre jeunesse.

Désormais, la France est reliée à l'Italie par le tunnel du Mont-Blanc. En cette fin d'année, notre pays est en période d'élection présidentielle. Le général de Gaulle, qui s'oppose à François Mitterrand, sera finalement réélu. Aux USA, le président américain Johnson rend enfin possible le vote de la communauté noire. Un nouveau groupe rock voit le jour, The Doors avec l'emblématique Jim Morrison. Les deux nouveaux tubes de Cloclo sont *Quand un bateau passe* et *Même si tu revenais*, chanson enregistrée à Londres, qui évoque à demi-mot la séparation avec sa femme Janet. Après avoir participé le mardi 12 octobre, en vedette au spectacle musical *Musicorama*, retransmis sur la station *Europe N°1*, Claude François entame une traditionnelle tournée le mercredi 10 novembre à Tourcoing, avec en première partie Michèle Torr, Hervé Vilard et Christophe. Au mois de décembre, il publie un nouvel album studio sur lequel il réunit douze chansons dont dix reprises des plus grands succès anglo-saxons des derniers mois. Sur ce nouveau disque, Claude commence à s'éloigner du style yé-yé de ses débuts pour se tourner vers un style plus pop qui va lui permettre de poursuivre avec succès sa brillante carrière. ●

La personnalité de Claude François influence son public, par son style de vie et sa façon de s'habiller

Même si tu revenais

Au mois de décembre 1965, Claude François publie un quatrième 33 tours sur lequel figurent plusieurs tubes dont *Le jouet extraordinaire*, *Quand un bateau passe*, *Je sais* ou *Même si tu revenais*, chanson intimiste enregistrée à Londres. Un premier virage pop pour lui très à l'écoute des succès américains et anglais.

Le séjour de Claude François aux USA, du 7 au 14 janvier 1965 aura été un vrai déclic artistique et musical pour lui. En effet, c'est à l'occasion d'un reportage photo avec le photographe du journal *Salut les Copains*, Jean-Marie Périer, que Cloclo découvre la magie du rêve américain. Et quel meilleur endroit pour cela que Las Vegas, la ville lumière du Nevada, véritable capitale du divertissement ? Dans cette ville fabuleuse comme l'indique l'enseigne qui se trouve sur le « Strip », Claude François réalise toute la force de « l'entertainment » américain avec ses shows plein de chorégraphies et de lumières. De ce voyage, Cloclo reviendra avec un rêve secret, celui un jour de conquérir l'Amérique. En attendant, pour s'en rapprocher, il décide de travailler en Angleterre pour son prochain album. En ce milieu des années 1960, Londres est une véritable plaque tournante de la culture pop et de la mode.

LE SWINGING LONDON

C'est donc dans cette ville que les journalistes américains allaient qualifier de « Swinging London », que Claude François décide d'enregistrer une nouvelle chanson : *Même si tu revenais* (Cf. encadré). Pour la première fois depuis ses débuts, il délaisse les studios parisiens et l'orchestre de Christian Chevallier, pour enregistrer de l'autre côté de la Manche avec Leslie David Reed, un compositeur et orchestrateur britannique qui a fait ses débuts comme pianiste dans l'orchestre de John Barry en 1959. Au milieu des « sixties », beaucoup de hits présents dans les « charts » anglais sont signés Les Reed. Très attentif à la production anglaise de l'époque, ce nom n'a pas échappé à Cloclo qui a immédiatement souhaité travailler avec lui. Si le nouvel album de Claude François s'ouvre avec cette chanson inspirée de sa rupture avec son épouse Janet, il se conclut également par un titre qui fait référence à cette douloureuse séparation : *Je sais*.

DEUX CHANSONS POUR UNE SÉPARATION

À noter que ce titre figurait déjà sur un précédent album sorti au mois de juin. Il faut dire que Claude appréciait beaucoup cette chanson. Il en avait écrit les premiers mots à l'hôtel Magda, rue Troyon à Paris, au mois de juin 1962, au moment où sa femme Janet, épousée dix-huit mois plus tôt, venait de le quitter pour s'installer avec la star Gilbert Bécaud. Ce texte était ensuite resté près de deux

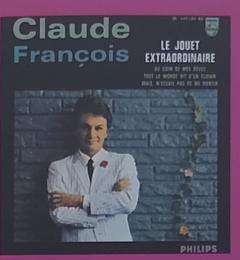
ans dans son carnet de téléphone avant qu'un jour, il demande au compositeur Gérard Gustin de le mettre en musique et à sa fidèle complice Vline Buggy de peaufiner les paroles. C'est ainsi, que Claude enregistra *Je sais*, chanson grave, en rupture avec son répertoire habituel, à la rentrée 1964. Elle sortit une première fois en 45 tours au mois d'octobre de cette même année puis sur l'album de juin 1965, avant d'être reprise sur cet album de la fin d'année. Pour les dix autres chansons, Claude François choisit d'adapter des titres anglo-saxons qu'il a repérés grâce aux disques qu'il se fait envoyer des États-Unis. Il y a d'abord *Silhouettes*, une célèbre chanson créée en 1957 par un groupe de doo-wop, les Rays, avant d'être reprise au cours des années 1960 par le groupe pop canadien les Diamonds, puis les Four Seasons en 1963, et Herman's Hermits en 1965. Ce sont les paroliers René Rouzaud et Vline Buggy qui imaginent un texte français en gardant l'idée originale de la chanson imaginée par Bob Crewe, à savoir un passant qui aperçoit à travers un rideau, les silhouettes d'un couple d'amoureux qui s'enlace.

LES GRANDS SUCCÈS ANGLO-SAXONS DU MOMENT

Parmi les chansons retenues par Cloclo, il y a également une « protest song », *Eve Of Destruction*, écrite par P.F. Sloan et enregistrée par Barry McGuire qui en a fait un grand succès dans les « charts » américains au cours de l'année 1965.

Gros plan sur *MÊME SI TU REVENAIS*

C'est au mois de juillet 1965 que *Même si tu revenais* a été enregistré à Londres avec l'orchestre de Les Reed. Dans ce titre, écrit en collaboration avec le parolier Jacques Chaumelle et composé par Jean Cohen plus connu sous le pseudonyme de Bernard Kesslair, Claude François évoque à demi-mot sa séparation douloureuse avec Janet qu'il avait épousée en 1960. Le temps de cet enregistrement, Claude séjourne à l'hôtel Hilton et en profite pour découvrir la capitale anglaise avec son amie, la chanteuse et présentatrice Petula Clark. Sortie au mois d'octobre 1965 en 45 tours, cette chanson fait une entrée fracassante au Hit-parade de *Salut les Copains* où elle se classe d'entrée n°4 pour atteindre la première place en novembre et décembre 1965 et en janvier 1966.



Gros plan sur *LE JOUET EXTRAORDINAIRE*

Claude François décide d'enregistrer une chanson pour les plus jeunes. S'étant aperçu que son public était en grande partie composé d'enfants et de jeunes filles et aimant particulièrement le monde de l'enfance, il décide d'adapter en français un titre américain de Tom Paxton : *The Marvellous Toy*. Si, à l'époque, le titre et le thème sont décalés, le succès est tel que, cinq ans plus tard, la chanson ressort dans un album dédié entièrement aux enfants *Le monde merveilleux de Claude François*. La chanson raconte l'histoire d'un papa qui donne à son petit garçon un jouet que lui-même transmettra à son fils des années plus tard. Faisant plein de bruits étranges que Cloclo traduit par des onomatopées, *Le jouet extraordinaire* fait la joie des petits comme des grands.

La version originale témoignait des événements de l'époque, la guerre du Viêt Nam et la peur d'un holocauste nucléaire. Pour les paroles françaises, Claude François et Vline Buggy restent fidèles à ces thèmes et imaginent une mise en garde contre l'inconscience humaine et lancent un appel au pacifisme.

Dans un registre beaucoup plus léger et enfantin, ils adaptent en français, une chanson du chanteur compositeur-américain folk, Tom Paxton, *The Marvellous Toy* qui devient *Le jouet extraordinaire* (Cf. encadré). S'étant rendu compte qu'une grande partie de son public est composée d'enfants, Claude a tenu à enregistrer ce titre pour leur faire plaisir et les récompenser de leur fidélité.

Parmi les autres titres traduits par Cloclo et Vline Buggy, il y a un air folklorique du nord-est de l'Angleterre : *Geordie*. Il y a également *Je t'aime trop, toi* le tube de Sonny and Cher, *I Got You Babe* qui s'est classé en tête des ventes aux États-Unis comme en Angleterre au cours de l'été 1965. Autre tube de cette année adapté par Claude François et Vline Buggy, *Trains and Boats and Planes*, une chanson écrite par Burt Bacharach et enregistrée par Billy J. Kramer with the Dakotas. En français dans le texte cette chanson est devenue *Quand un bateau passe*. Pour la pochette, Claude François retient une photo prise par Jean-Marie Périer dans les studios du magazine *Salut les Copains*. Avec ce nouvel album sorti au mois de décembre, Claude François confirme sa popularité. •



Pour *Salut les Copains*, un reportage est réalisé au moulin de Dannemois à l'automne de l'année 1965


Pour sa chanson, *Si j'avais un marteau*, le public reprend spontanément en chœur tous les refrains et les « gimmicks »

Musicorama Olympia

mardi 12 octobre 1965

Spectacle radiodiffusé sur Europe N°1, depuis la prestigieuse scène de l'Olympia, *Musicorama* est une véritable consécration pour un artiste. Après y avoir participé dès ses débuts en 1962, en première partie de Dalida, Claude François y revient mais cette fois en vedette, le mardi 12 octobre 1965.

Depuis 1957, le spectacle musical *Musicorama* organisé à l'Olympia avec la station de radio Europe N°1, est un passage obligé pour toutes les vedettes de la chanson. Claude François a l'occasion d'y participer à plusieurs reprises notamment à ses débuts, le 18 décembre 1962, en première partie de Dalida et des Spoutniks, mais aussi l'année suivante, pendant deux semaines, à partir du 5 avril 1963, lors d'un *Musicorama* consacré aux idoles des jeunes. Lors de ces shows réunissant les Tornados, Sylvie Vartan, les Brutos, Pierre Vassiliu, Little Eva, Colette Magny, Claude a interprété cinq chansons.

Le 29 octobre 1963, l'artiste retrouve la scène du boulevard des Capucines pour participer à un autre *Musicorama* avec Rita Pavone et les Gam's. Deux ans plus tard, le mardi 12 octobre 1965, avant d'attaquer au mois de novembre une nouvelle tournée, c'est en vedette que Claude François est à l'affiche de *La grande nuit des Musicoramas*, organisée par Louis Merlin à l'occasion du dixième anniversaire de la création d'Europe N°1.

Cette fois, c'est un véritable tour de chant de dix titres qu'il propose au public et aux auditeurs d'Europe N°1, à l'instar de celui qu'il avait donné, en vedette, dans ce même Olympia, un an plus tôt, en septembre1964.

UN *MUSICORAMA* EN VEDETTE

Pour ce concert exceptionnel, Claude François n'a rien laissé au hasard. Pas question de décevoir Bruno Coquatrix, le patron des lieux, qui lui offre toute sa confiance et son soutien. Claude est prêt à donner le meilleur de lui-même également pour le public très nombreux venu le soutenir. Très tôt dans la journée, des centaines de fans se sont massés aux abords du célèbre music-hall, afin d'être les premiers à pouvoir y pénétrer. Quand enfin, après de longues heures d'attente les portes s'ouvrent, c'est un premier soulagement qui se lit sur les visages de ce public fidèle qui depuis des semaines attend ce moment dont Europe N°1 a longuement parlé sur son antenne. Pas étonnant donc que ce mardi 12 octobre 1965, une ambiance délirante règne dans le mythique music-hall.

Deux mille personnes se sont rassemblées pour voir et entendre le phénomène Claude François dont tout le monde parle depuis trois ans. Au-delà de ces deux mille privilégiés qui ont pu venir à l'Olympia, il y a des centaines de milliers d'auditeurs qui sont à l'écoute d'Europe N°1 pour vivre la magie d'un concert de Cloclo.

Accompagné par le grand orchestre de l'Olympia, dirigé par Christian Chevallier, Claude François démarre son concert avec *Marche tout droit*, histoire d'emblée de donner le ton et d'exprimer son intention de « casser la baraque ». Vêtu d'un costume en alpaga noir, cintré et ajusté, le chanteur bouillonnant met immédiatement le feu à la salle. On entend çà et là des « ouah... ouah », des « oh... oh », les fans sont très vite conquis par le magnétisme de l'idole qui virevolte sur la scène à une vitesse impressionnante.

CHANTEUR DE RYTHME ET CHANTEUR DE CHARME

Il continue avec *Les cloches sonnaient*, une chanson qui provoque déchaînements et larmes dans la salle, de la part de celles qui rêvent de l'approcher. Au cours de cette soirée, Claude François enchaîne ses tubes à une allure folle : *Même si tu revenais, Les choses de la maison, Belles ! Belles ! Belles !*

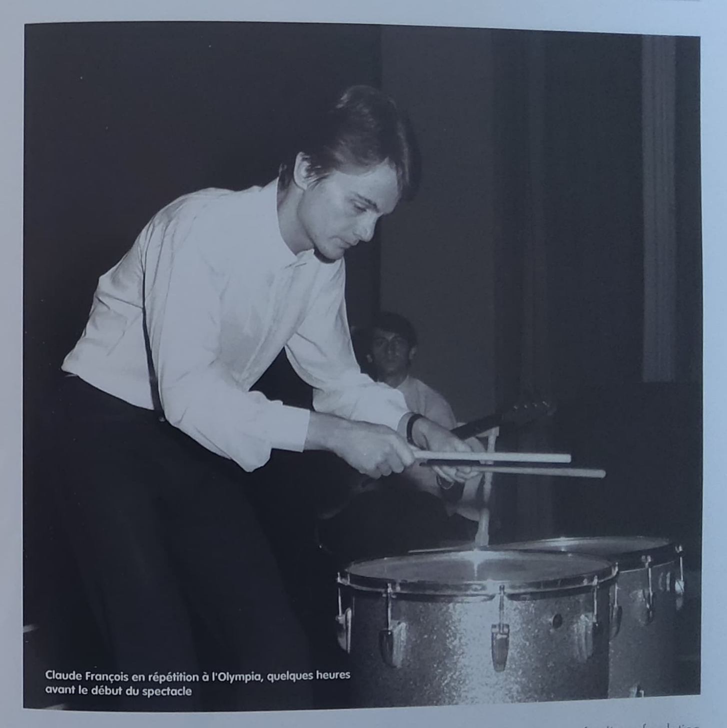
Si Claude François est un formidable chanteur de rythme, il sait aussi être un excellent chanteur de charme. Et durant ce concert, il montre cette autre facette de son talent, en interprétant des chansons plus intimistes comme *Quand un bateau passe* ou *Je sais*. Même avec ce répertoire, il séduit les spectateurs et les auditeurs. L'Olympia semble comme hypnotisé par la magie de Cloclo. Les auditeurs montent le son de la radio pour mieux profiter de ces ballades pleines d'émotion qu'il interprète avec beaucoup d'expression.

Après ces pauses tendresse, sur scène, Claude François retrouve immédiatement son entrain. Il apparaît tel un véritable sportif qui saute, danse, court, bondit et qui casse même ses baguettes en tapant sur la batterie. Sa fougue et son dynamisme font partie de sa séduction. Ses participations aux championnats de cross, adolescent en Égypte, ne sont certainement pas pour rien à son excellente condition physique.

UN FINAL EN APOTHÉOSE

Tout le concert est fait avec passion, par pur plaisir, et cette spontanéité se ressent. Le public sait reconnaître les artistes authentiques qui aiment donner et Claude François fait partie de ceux-là. Vers la fin du spectacle, après avoir fait trembler l'Olympia, Claude interprète son célèbre *Mashed Potatoes*, tout en effectuant les pas de danse qui vont avec. Le public apprécie beaucoup cette chorégraphie qu'il a imposée en France avec Johnny Hallyday.

Dès lors, des spectatrices installées au balcon de l'Olympia ou dans le fond de la salle, se précipitent au pied de la scène pour pouvoir toucher leur idole. En terminant, Claude jette sa cravate noire dans la foule qui se bat pour la récupérer. Pour l'anecdote, ce même soir, 26 autres *Musicorama* sont organisés simultanément en Europe et en Amérique avec le concours de 227 artistes. Des concerts donnés au profit d'une fondation pour un futur musée de la Chanson Française qui, finalement, ne verra jamais le jour ! ●


Claude François en répétition à l'Olympia, quelques heures avant le début du spectacle




En télévision, Claude François reste entouré de ses talentueux musiciens

Tête de bois et tendres années

mercredi 27 octobre 1965

À partir de 1965, l'émission *Âge tendre et tête de bois* présentée par Albert Raisner, devient *Tête de bois et tendres années*. Beaucoup d'artistes continuent à venir dans ce divertissement regardé par des millions de jeunes en France. Des duplex et multiplex avec des chanteurs sont organisés aux quatre coins de l'Europe, alors que l'émission s'enregistre régulièrement au Golf Drouot, au Moulin de la Galette à Montmartre ou à la Cité Universitaire à Paris. Le mercredi 27 octobre 1965, Claude François est l'un des invités d'Albert Raisner.

Depuis le début de sa carrière, Claude François participe régulièrement à l'émission de son ami Albert Raisner. Cloclo n'a pas oublié ce fameux 16 février 1963, le jour où l'animateur donna un véritable coup de pouce à sa carrière, en lui proposant de venir chanter son premier succès dans son émission *Âge tendre et tête de bois*. Depuis, l'artiste ne peut refuser une invitation d'Albert Raisner. Ainsi et après avoir déjà participé à l'émission *Tête de bois et tendres années*, au printemps 1965, Cloclo est une nouvelle fois invité dans l'émission le mercredi 27 octobre 1965.

CLOCLO EST DANS UNE FORME ÉBLOUISSANTE !

Pour ce programme regardé par plus de seize millions de jeunes, Albert Raisner invite de nombreuses personnalités dont les chansons enchantent les sommets des Hit-parades. L'émission réalisée par Roger Pradines commence avec celui qui est la nouvelle star des enfants : Henri Salvador. Sa chanson *Le travail c'est la santé* est reprise en chœur par toute la salle. L'émission se poursuit avec la jeune et débutante Michèle Torr qui interprète *La grande chanson*, un titre de Jacques Plait qui vient de sortir en 45 tours. Très vite, c'est au tour de Marcel Amont qui, avec tendresse, interprète *Maria*, une nouvelle chanson. Aussitôt, Henri Salvador revient avec *Télé bon soir*, un sketch que le public apprécie beaucoup. Et c'est sur des applaudissements nourris que Marcel Amont commence sa chanson *Crépuscule* pour le bonheur des téléspectateurs.

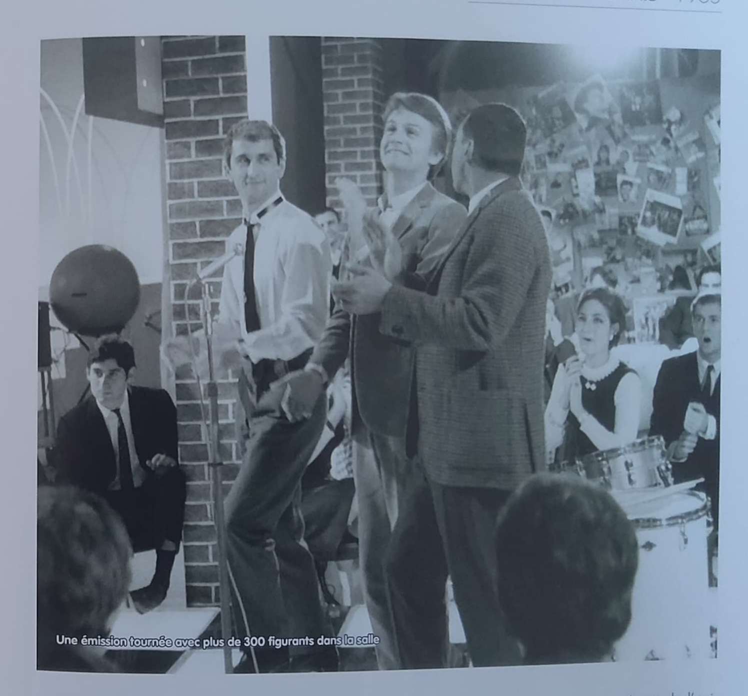
Et puis est annoncé, celui que tout le monde attend, celui que les jeunes filles aiment tant… Claude François. Décontracté, il arrive sur le plateau pour interpréter *Même si tu revenais*, la chanson de son tout nouveau disque. Cloclo est dans une forme éblouissante, préfigurant déjà sa prochaine tournée de trente-huit dates, commen-

çant le 10 novembre au théâtre municipal de Tourcoing, pour s'achever le 19 décembre au théâtre des Arts de Rouen.

Le public qui assiste à l'émission est sous le charme de ce jeune homme séduisant. Toujours bien habillé dans son costume cintré, toujours souriant et sympathique avec ses chansons. Lorsque les caméras reviennent sur Albert Raisner, ce dernier annonce la présence de Gilbert Bécaud, mais en duplex ! Il faut dire que Monsieur 100 000 volts est en concert ce soir-là et qu'il accepte la retransmission de deux séquences du spectacle filmées pour la télévision.

JE T'AIME TROP, TOI... UNE CHANSON ADAPTÉE DU RÉPERTOIRE DE SONNY AND CHER

Retour sur le plateau de *Tête de bois et tendres années* avec Albert Raisner qui lance aussitôt la chanson *Devant le juke-box* interprétée par Sheila et Akim. Un duo populaire qui se vendra à plus de 300 000 exemplaires en disque 45 tours. Puis, les téléspectateurs retrouvent Tête de Bois, le petit personnage fétiche de l'émission qui pour une séquence amusante danse avec Cloclo. Il faut dire que Claude François est un excellent danseur. Aussi, régulièrement, l'animateur lui demande toujours d'exécuter quelques pas de danse dans l'émission. Le public est fou de joie, se lève et tape des mains. C'est alors qu'Henri Salvador revient pour interpréter *Dis monsieur Gordon Cooper*, un extrait de son nouveau disque. Arrive ensuite une chanson originale *Shame And Scandal* popularisée dans le monde entier par Shawn Elliott en 1965 et adaptée plus tard en français par Sacha Distel, Dalida et Les Surfs. Et comme Hervé Vilard, souffrant, est absent ce soir-là de l'émission, Albert Raisner demande à Michel Mallory d'interpréter *Capri c'est fini*, le tube de l'été 1965. Le public aime entendre les succès. Ainsi, du début jusqu'à la fin du titre, la salle chante les paroles par cœur. Cela impressionne beaucoup Michel Mallory. Après une série d'applaudissements, Albert Raisner annonce l'arrivée de celui qui triompha tout l'été sur scène aux côtés d'Hervé Vilard et de Michèle Torr : Christophe. L'idole se présente alors au public avec sa nouvelle chanson, *Les marionnettes* dont le scopitone est déjà diffusé dans des milliers de bars en France. Ensuite, rappelé par Albert Raisner, Claude François revient pour interpréter *Je t'aime trop, toi* une chanson adaptée du répertoire de Sonny and Cher. Cloclo a toujours beaucoup de plaisir lorsqu'il chante ce titre, tant il aime les notes et les harmonies américaines. Puis c'est au tour de Sheila de revenir, accompagnée cette fois-ci, de quatre danseurs habillés en cow-boy pour interpréter *Le folklore américain*. Cette chanson, sortie quelques jours plutôt en disque, est déjà classée en tête des Hit-parades. Sur le plateau de *Tête de bois et tendres années*, les artistes se succèdent au rythme des tubes du moment. Ainsi, Guy Marchand fait partie du programme et chante *La passionata*. Un véritable premier succès qui lui permettra de commencer dans la maison Barclay une incroyable carrière de chanteur.


Une émission tournée avec plus de 300 figurants dans la salle

UN GÉNÉRIQUE DE FIN CHANTÉ PAR HENRI SALVADOR, MARCEL AMONT ET CLAUDE FRANÇOIS !

Pour changer du générique traditionnel de fin d'émission, Albert Raisner demande à Henri Salvador, Marcel Amont et Claude François d'interpréter en chanson les noms des personnes ayant travaillé sur le programme. Ainsi, de l'animateur au technicien, en passant par la scripte, l'ingénieur du son, les assistants ou le réalisateur... Et durant de longues minutes, tout le générique de fin est chanté par nos trois amis. Un moment unique à la télévision que Claude François gardera longtemps en mémoire ! ●



L'ANNÉE 1965 - DEUXIÈME PARTIE

✔ LUNDI 5 JUILLET

Départ pour Londres. Claude François souhaite désormais enregistrer ses disques au Royaume-Uni. Ainsi, Philips, sa maison de disques, a réservé deux jours de studio pour enregistrer *Même si tu revenais* sous la direction artistique de Les Reed.

✔ JEUDI 8 JUILLET

Commencement des travaux pour la construction de la piscine dans le parc de sa propriété à Dannemois. Elle a la forme d'une palette de peintre et ressemble exactement à celle d'Elvis Presley à Memphis. Une sono incorporée diffuse de la musique classique et l'eau est chauffée toute l'année pour le confort des invités.



✔ MERCREDI 4 AOÛT

Claude François se produit au Palais du Phâro à Marseille. Les 6 000 spectateurs apprécient ce chanteur dynamique. Du délire dans l'assistance et une importante bagarre au moment où Cloclo jette sa cravate dans la foule !

✔ VENDREDI 3 SEPTEMBRE

Un reportage photo est organisé au moulin de Dannemois en présence de sa mère, de sa sœur et de son imprésario Paul Lederman pour le mensuel *Bonjour les amis*.





✔ DU MERCREDI 13 OCTOBRE AU MARDI 26 OCTOBRE

Christine Delaroche et Cloclo sont en répétitions et en tournage sur le plateau de l'ORTF, pour le conte musical *Cendrillon* qui doit être diffusé à la télévision en janvier prochain.

✔ DIMANCHE 31 OCTOBRE

Record d'audience pour l'émission *Au-delà de l'écran*, dont Claude François est l'invité. On peut le voir entouré d'animaux dans sa propriété de Dannemois.



✔ VENDREDI 19 NOVEMBRE

Pour le magazine *Formidable*, Claude François accepte d'être suivi durant 48 heures par une équipe de journalistes. C'est dans les coulisses de l'Alhambra de Bordeaux que le chanteur répond aux premières questions en fin d'après-midi.



✔ SAMEDI 20 NOVEMBRE

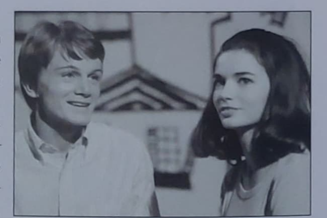
Dans la nuit, après un voyage entre Bordeaux et Toulouse, Cloclo enregistre un entretien sur un petit magnéto à bandes, dans la salle de bal de son hôtel. Un message vocal d'environ 40 minutes destiné aux membres de son fan-club dont le siège est situé à Lausanne.

JEAN-JACQUES TILCHÉ



Directeur artistique Ancien guitariste de Ray Ventura, Jean-Jacques Tilché devient au début des années 1960, directeur artistique des disques Fontana et s'occupe de Lucky Blondo. À la demande de Nicole Croisille et de son arrangeur Jerry van Rooyen, il reçoit Claude François le 16 septembre 1961 dans son bureau. Peu convaincu par cette première rencontre, il lui donnera une deuxième chance six mois plus tard avec la sortie de son premier disque. À la fin de l'année 1962, le premier succès de Cloclo *Belles ! Belles ! Belles !* marquera le début d'une amitié sincère et d'une collaboration fructueuse entre les deux hommes. Claude François surnomme affectueusement son directeur artistique Guigui ou Le vieux ! De son côté, Tilché avoue : « À force de courage, de ténacité, d'orgueil, d'astuce et de travail, Claude François a réussi à imposer son mètre soixante-douze, ses cinquante-quatre kilos, son air de jeune homme de bonne famille et son allure de dandy. » En 1967, quand Cloclo fonde les disques Flèche, il tente d'entraîner Jean-Jacques Tilché dans son sillage. Hélas, Tilché refuse de le suivre, en revanche, il lui recommande d'engager sa plus fidèle secrétaire, Nicole Gruyer. Pour la petite histoire, lorsque Marie Myriam remporte le Grand Prix de l'Eurovision en 1977, avec *L'oiseau et l'enfant*, Claude François est le premier à féliciter Jean-Jacques Tilché, producteur du disque.

CHRISTINE DELAROCHE



Comédienne Née à Paris, Christine Delaroche obtient son bac à l'âge de 17 ans. Elle est admise au Conservatoire en 1963. Elle se passionne pour la musique et assiste à plusieurs concerts de Cloclo. Tous deux sympathisent. Puis, Christine Delaroche débute au théâtre au printemps 1964 et est engagée à l'ORTF dans le feuilleton à succès *Belphégor* de Claude Barma. Elle reste la merveilleuse partenaire de Cloclo à la télévision dans *Cendrillon*, une comédie musicale diffusée en janvier 1966. Durant les années 1960, Christine Delaroche enregistre plusieurs disques 45 tours avec des chansons composées par son mari Guy Bontempelli. À propos de Cloclo, elle aime raconter l'anecdote, du jour où elle ramena chez lui le chanteur, resté sans chauffeur et sans voiture, dans sa vieille Renault Gordini gris métallisé. Comme Cloclo se cachait tout le long du trajet pour ne pas être reconnu, Christine Delaroche lui dit alors : « Ne t'inquiète pas, dans une bagnole comme ça, personne ne te reconnaîtra ! » Dans sa carrière, elle aura de nombreux partenaires au cinéma, dont Montgomery Clift, André Bourvil ou Salvatore Adamo, elle jouera même dans deux épisodes de *Chapeau melon et bottes de cuir* en 1977, et donnera la réplique, durant quatre ans, à Serge Lama dans le spectacle musical *Napoléon*.

JEAN-LOUIS RANCUREL



Photographe Ce précieux photographe de notre temps a traversé les modes. Il a vibré avec l'arrivée du rock en France au milieu des années 1950, et a assisté aux débuts de Johnny Hallyday, d'Eddy Mitchell, des Chaussettes Noires et de Claude François. Au départ, avec la complicité d'Henri Leproux, patron du Golf Drouot, Jean-Louis Rancurel a photographié des centaines d'artistes. Depuis plus de soixante ans, il court de concerts en manifestations à travers la France, l'appareil photo en bandoulière pour immortaliser un instant magique. On lui doit d'inoubliables portraits de Cloclo, sur scène à l'Olympia lors d'un *Musicorama* en décembre 1962, mais aussi des images rares de ces spectacles durant l'été 1964 et bien sûr des milliers de clichés réalisés sur des plateaux de télévisions à la maison de la Radio, dans les studios rue Cogracq-Jay ou aux Buttes-Chaumont à Paris. Sur son chemin, il rencontre d'autres confrères avec qui il partage le goût de la musique. Beaucoup quitteront définitivement le métier de photographe en lui cédant l'exploitation de leur fond d'images. Ainsi, depuis plus de trente ans, il est dépositaire des photos de Bob Lampard, de Patrick Bertrand et de Roger Kasparian. Jean-Louis Rancurel permet ainsi à tous ces prestigieux photographes de traverser le temps et de remettre en lumière d'incroyables photos souvent oubliées.

CHRISTIAN MORISE



Secrétaire Né en 1947, il grandit entre la porte de Versailles et la porte de Vanves à Paris. Passionné par l'Olympia et ses artistes, Christian Morise est engagé par Claude François en 1965, comme secrétaire particulier pour remplacer Ticky Holgado. Ainsi, durant près de quatre ans, il va vivre, 24 heures sur 24, dans l'ombre de Cloclo. Il doit rester en permanence auprès de lui, le préserver de ses fans trop envahissants et garder un grand nombre de secrets. C'est Christian Morise qui sera le prétexte auprès de nombreuses personnes dans la liaison secrète de son patron avec la belle France Gall. C'est encore Christian Morise qui fera les premières photos à la clinique de Neuilly, le jour de la naissance de Coco, le 8 juillet 1968. Christian Morise accompagne Claude François en tournée ; il est chauffeur, parfois régisseur et surtout celui qui guide, sur le côté de la scène, la longueur du fil du micro. Un rôle essentiel afin que l'artiste ne s'emmêle pas les pieds dans les fils en dansant. Christian Morise est par passion photographe, ses clichés de Claude François sur scène, au moulin ou en convalescence aux îles Canaries restent célèbres. Devenu antiquaire sur l'île de Ré, Christian Morise publie en février 2008, aux éditions Pascal Petiot, un livre de souvenirs intitulé *Dans l'intimité de Claude François*.

Trois ans après ses débuts, Claude François reste l'artiste français qui fait le plus de tournées. Si son succès en France ne se dément pas, Claude voit plus loin et rêve d'une carrière en Angleterre et pourquoi pas aux USA. Durant l'été 1965, il enregistre pour la première fois à Londres, avec l'orchestre de Les Reed. Pendant ce temps-là...

➤ 10 juillet

Nana Mouskouri devient lauréate de la Rose d'Or d'Antibes. Elle remporte le premier prix avec *Adieu Angelina*, un titre composé par Bob Dylan et adaptée par Pierre Delanoë et Hugues Aufray.



➤ 12 août

À 22 ans, Serge Lama est victime d'un grave accident de la route. La 404 blanche conduite par son régisseur Jean-Claude Ghrenassia, le frère d'Enrico Macias s'écrase contre un arbre, sur une route nationale près d'Aix-en-Provence. Le conducteur meurt dans l'accident, tout comme Liliane Benelli, la fiancée et pianiste de Serge Lama. Ce dernier en réchappe miraculeusement mais il a la mâchoire fracturée, la jambe droite cassée, la rate éclatée, les côtes enfoncées... Il est conduit à l'hôpital d'Aix-en-Provence dans un état désespéré. Il survivra mais subira de nombreuses opérations et restera alité un an.

➤ 13 août

Guy Marchand interprète son tube du moment, *La passionnata*, dans les Arènes de Nîmes devant le célèbre matador El Cordobes.

➤ 27 août

Quelques jours après s'être produits au Shea Stadium de New York, les Beatles rencontrent à Bel-Air, Elvis Presley. Les quatre garçons dans le vent ont une grande admiration pour le « King ». Ensemble, ils discutent et jouent de la musique jusqu'à tard dans la nuit.

➤ 7 octobre

Guy Lux lance une nouvelle émission intitulée *Le Palmarès des chansons*, réalisée par Roger Pradines, sur la première chaîne de l'ORTF. Chaque semaine, en direct, les téléspectateurs peuvent voter pour des chansons à succès interprétées par de jeunes artistes inconnus du grand public, accompagnés par le grand orchestre de Raymond Lefèvre. Cette émission deviendra un grand succès populaire et au-delà des artistes débutants, elle mettra aussi à l'honneur des artistes confirmés et appréciés du grand public. Claude François y participera, bien évidemment.

➤ 29 octobre

Annie Cordy et Bourvil démarrent une nouvelle opérette intitulée *Ouah, Ouah !* à l'Alhambra, à Paris.

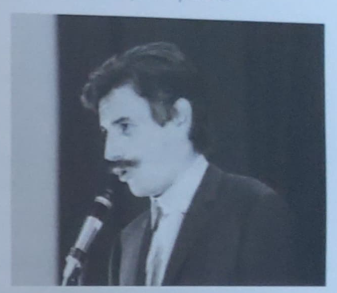
➤ 21 novembre

Mireille Mathieu, une jeune chanteuse de 19 ans, originaire d'Avignon, apparaît sur les écrans noir et blanc de la télévision française pendant l'émission *Télé Dimanche*. Elle participe pour la première fois au télé-crochet *Le jeu de la chance* présenté par Roger Lanzac et Raymond Marcillac, et le remporte en interprétant *Jézèbel*, une chanson d'Édith Piaf, créée par Charles Aznavour.



➤ 24 novembre

Jean Ferrat doit participer à l'émission *Âge tendre et tête de bois* présentée par Albert Raisner. Il souhaite interpréter son titre *Potemkine* mais durant les répétitions, on lui explique que c'est impossible et qu'il doit en choisir un autre. Agacé par cette décision, l'artiste quitte le plateau.

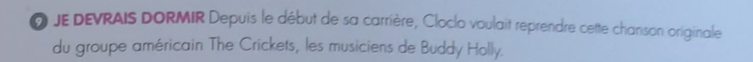


ILS SONT NÉS :

J.K. Rowling, le 31 juillet
Shania Twain, le 28 août
Moby, le 11 septembre
Sabine Paturel, le 19 septembre
Jil Caplan, le 20 octobre
Dany Brillant, le 28 décembre
Frédéric Beigbeder, le 21 septembre
Laurent Blanc, le 19 novembre
Björk, le 21 novembre
Rachida Dati, le 27 novembre
Ariane Massenet, le 9 décembre
Brad Pitt, le 18 décembre
Sergi López, le 22 décembre

ILS NOUS ONT QUITTÉS :

Le Corbusier, le 27 août
Edgar Varèse, le 6 novembre



1 **MÊME SI TU REVENAIS** Le premier titre que Cloclo enregistre en Angleterre durant l'été, sous la direction artistique de Les Reed. La chanson se classe à la première place du Hit-parade de *Salut les Copains* à la radio en décembre 1965.

2 **SILHOUETTES** C'est France Gall qui conseillera à Cloclo de reprendre cette chanson, un standard de la variété anglo-américaine.

3 **LE JOUET EXTRAORDINAIRE** Lors de son voyage aux États-Unis en janvier 1965, Claude François entend ce titre interprété par Tom Paxton. Il demande alors à son directeur artistique d'en acquérir les droits d'adaptation.

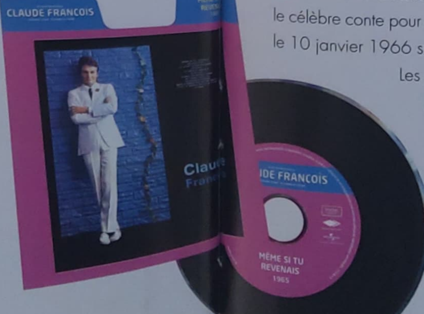
4 **GEORDIE** Pour la première fois dans son répertoire et à propos d'un jeune homme condamné à mort pour avoir aimé la fille d'un roi, Claude François prend la parole et traite d'un sujet alors tabou à l'époque : la peine de mort.

5 **CE MONDE ABSURDE** Une chanson de country interprétée par Barry McGuire durant l'été 1965 et que Cloclo fredonnait régulièrement au volant de sa voiture pendant la tournée.

6 **SOIS FIER** Au départ, c'est son chef d'orchestre Christian Chevallier qui lui fera écouter, au printemps 1965, ce titre irlandais. Un coup de foudre immédiat de Cloclo pour cette chanson !

7 **QUAND UN BATEAU PASSE** Ayant entendu cette chanson de Burt Bacharach dans une boutique du quartier de Montparnasse à Paris, Claude François enverra son secrétaire récupérer le disque original en import chez Symphonia sur les Champs-Élysées.

8 **JE T'AIME TROP, TOI** C'est en juillet 1965 que Cloclo entend pour la première fois à Londres *I Got You Babe* le hit de Sonny and Cher. Une bataille commence alors entre Claude François et différents artistes en France, pour pouvoir adapter cette chanson pop.



9 **JE DEVRAIS DORMIR** Depuis le début de sa carrière, Cloclo voulait reprendre cette chanson originale du groupe américain The Crickets, les musiciens de Buddy Holly.

10 **MAIS N'ESSAIE PAS DE ME MENTIR** Cette chanson originale interprétée par The Walkers Brothers se classe en tête des hits du monde entier durant l'été 1965. Il n'en faudra pas plus à Cloclo pour vouloir adapter ce tube en français.

11 **TOUT LE MONDE RIT D'UN CLOWN** C'est au mois d'octobre 1965 que Claude François enregistre l'adaptation de cette chanson américaine, interprétée à l'origine par Gary Lewis, le fils de l'acteur comique Jerry Lewis.

12 **JE SAIS** Un texte co-écrit par Claude François avec Vline Buggy, deux ans plus tôt, au moment de sa rupture avec Janet.

LES TITRES BONUS

13 **AU COIN DE MES RÊVES (DU CONTE MUSICAL CENDRILLON)**

14 **JE T'ATTENDS (DU CONTE MUSICAL CENDRILLON) (INÉDIT)**

15 **IL Y A LONGTEMPS (DU CONTE MUSICAL CENDRILLON) (INÉDIT)** Pour la télévision, Françoise Dorin adapte le célèbre conte pour enfants et écrit les chansons qui illustreront la comédie musicale *Cendrillon*, diffusée le 10 janvier 1966 sur la première chaîne. C'est Georges Garvarentz, le compositeur de *Daniela* pour Les Chaussettes Noires, de *Retiens la nuit* pour Johnny Hallyday et de *La plus belle pour aller danser* pour Sylvie Vartan, qui se chargera alors des musiques et illustrations sonores de ce conte modernisé pour l'ORTF.

16 **IN MY MEMORY (INÉDIT EN CD)** Sur la recommandation de son ami Petula Clark et avec la complicité de Les Reed pour la BBC, Claude François adapte son succès français pour le Royaume-Uni à la fin de l'année 1965.



MÊME SI TU REVENAIS

L'ALBUM ORIGINAL

1. MÊME SI TU REVENAIS 2'16
(V. Buggy - J. Chaumelle / B. Kesslair)
Ed. Intersong-Paris

2. SILHOUETTES 2'01
(B. Crewe - F. C. Slay Jr. / Adapt. : R. Rouzaud – V. Buggy)
Ed. Francis Day

3. CE MONDE ABSURDE 3'44
(P.F. Sloan - L.S. Barry)
Ed. A.M.I.

4. LE JOUET EXTRAORDINAIRE 2'34
(T. Paxton / Adapt. : V. Buggy)
Ed. BMG Rights Management

5. GEORDIE 2'52
(C. François - V. Buggy / C. François - E. Siegmeister)
Ed. Intersong-Paris

6. SOIS FIER 2'35
(D. Wayne / Adapt. : C. François - V. Buggy)
Ed. Pathé Marconi

7. QUAND UN BATEAU PASSE 2'46
(H. David / B. Bacharach / Adapt. : V. Buggy)
Ed. Intersong-Paris

8. JE T'AIME TROP, TOI 3'04
(S.Bono / Adapt. : V. Buggy)
Ed. Intersong-Paris

9. JE DEVRAIS DORMIR 2'20
(J. Allison - G.D Hardin - L. Thomas / Adapt. : C. François - V. Buggy)
Ed. Intersong-Paris

10. MAIS N'ESSAIE PAS DE ME MENTIR 3'10
(H. David / B. Bacharach / Adapt. : C. François - V. Buggy)
Ed. Chappell Music France

11. TOUT LE MONDE RIT D'UN CLOWN 2'26
(G. Lewis - T. Lesslie - L. Russell)
Ed. Inédit

12. JE SAIS 3'07
(V. Buggy / G. Gustin - C. François)
Ed. Warner Chappell Music France

LES TITRES BONUS

13. AU COIN DE MES RÊVES 2'25
(D'APRÈS LE CONTE MUSICAL CENDRILLON)
(F. Dorin / G. Garvarentz) Ed. French Music

14. JE T'ATTENDS 2'17
(D'APRÈS LE CONTE MUSICAL CENDRILLON) (INÉDIT)
(F. Dorin / G. Garvarentz) Ed. French Music

15. IL Y A LONGTEMPS 2'25
(D'APRÈS LE CONTE MUSICAL CENDRILLON) (INÉDIT)
(F. Dorin / G. Garvarentz) Ed. French Music

16. IN MY MEMORY (INÉDIT EN CD) 2'11
(Conrad / B. Kesslair) Ed. Intersong-Paris

Titres : 1-13 ℗ 1965 ; Titre : 16 ℗ 1966 ; Titres : 14, 15 ℗ 2014 Mercury Music Group
Avec l'aimable autorisation de Mercury Music Group, un label Universal Music France

Réalisation et direction artistique : Jean-Jacques Tilché
Enregistré et mixé au Studio Olympic à Londres les 5 et 6 juillet 1965
et au Studio Philips à Paris entre le 10 mai et le 11 septembre 1965 et du 13 au 16 octobre 1965
Ingénieur du son : Roger Roche

Orchestre et direction musicale Les Reed : 1
Orchestre et direction musicale Christian Chevallier : 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16



MÊME SI TU REVENAIS

1965

L'ALBUM ORIGINAL

1. MÊME SI TU REVENAIS 2'16
2. SILHOUETTES 2'01
3. CE MONDE ABSURDE 3'44
4. LE JOUET EXTRAORDINAIRE 2'34
5. GEORDIE 2'52
6. SOIS FIER 2'35
7. QUAND UN BATEAU PASSE 2'46
8. JE T'AIME TROP, TOI 3'04
9. JE DEVRAIS DORMIR 2'20
10. MAIS N'ESSAIE PAS DE ME MENTIR 3'10
11. TOUT LE MONDE RIT D'UN CLOWN 2'26
12. JE SAIS 3'07

TITRES BONUS

13. AU COIN DE MES RÊVES 2'25
(D'APRÈS LE CONTE MUSICAL CENDRILLON)
14. JE T'ATTENDS 2'17
(D'APRÈS LE CONTE MUSICAL CENDRILLON) (INÉDIT)
15. IL Y A LONGTEMPS 2'25
(D'APRÈS LE CONTE MUSICAL CENDRILLON) (INÉDIT)
16. IN MY MEMORY (INÉDIT EN CD) 2'11



378 661-9

℗ & © 2014 PolyGram Collections, une division d'Universal Music France. Tous droits du producteur de phonogramme et du propriétaire de l'œuvre enregistrée réservés. Sauf autorisation, la duplication, la location, le prêt ou l'utilisation de cet enregistrement pour exécution publique ou radiodiffusion sont interdits. Fabriqué dans L'Union Européenne.

www.collectioncloclo.com





